



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2016

SETSWANA PUOTLALELETSO YA NTLHA: PAMPIRI YA II
SETSWANA FIRST ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Nako: 2½ Diura

Maduo: 100

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

KAROLO A DIKWALO

Dipoelothuto tsa bobedi, boraro le bone: *Go buisa le go lebelela/bogela; go kwala le go tlhagisa; gammogo le tiriso ya puo.*

1.1 PADI MATHATA A BOTSHELO: Z. S. Kotsokoane

- 1.1.1 (a) Kedibone (1)
- (b) Bra Willie (Mothalefi Radikakana Setlhogwana) (2)
- (c) (i) O ne a le montle a itshetlhafaditse. (2)
(ii) O ne a ithaladikile ka ditshasatshasane. (2)
- (d) Ke a dumela. O ne a akeditse Mmabothata gore o a mo rata, jaanong yo o ipala mabala a kgaka mo go Kedibone. (3)
- (e) Palo ya 333 e kwadilwe ka kgotlo e e manyedinyedi, e matobetotobe ka fa gare, didulo ke mabosebose ka matshwaro a a maphatsiphatsi. E phepa. (4)
- (f) A felelwa ke mafoko, a sa itse se a ka se buang. O kalakatsa matlho, a sa itse gore a reng/kgang ya loso, yam o gopotsa gore le ena o tswa mo losong. (3)
- 1.1.2 Mafoko a a ne a buiwa ke monnamogolo Tshose, a bua le barwadie a ba kgalemela le go ba eletsa go se dumele go nyalwa. Botlhe ba ne ba itlhokomolosa mafoko a gagwe. Kedibone o ne a nyalwa ke morwa Kgopiso. O ne a mo neela melao e e thata e e neng e mo kgaoganya le bagaabo le baagisane. A sa etelwe le go adimisana le ope kana go bua le bona. O ne a apaya gabedi ka letsatsi, o apara diaparo tse di khurumetsang mangole le go dira mo tshingwaneng. Botshelo bo, bo ne bo mo ketefalela, a palelwa ke go robala le gona go ja ka tshwanelo. A simolola go balabala ka pelo.
- Kgopiso o ne a le makgakga le bogale. O ne a konopa Kedibone ka sengwe le sengwe se a bapileng le sona. O ne a tshwanologile setshwano, a le dipadi tse di masisi. Kgopiso o kile a koba Kedisaletse a etile. Ena o ne a tsamaya le bomeforou, ba lala ba nwa bojalwa. Fa Kedibone a bua, a mmolelela fa ena a rutegile. A tla le bomeforou kwa gae, ba bua e kete Kedibone ga a ba utlwe. Letsatsi lengwe ba iketlile, Kedibone a ba tshela ka motogo o o fisang, a tshela Kgopiso le sefatlhego. Kgopiso o ile a swa. (15)

1.1.3 Ditshelyanya e ne e le ngwana wa ga Mmabothata. Mmabothata o imile a sa le kwa sekolong, mme molato wa se begiwe ka a sa bolelele ope gore rraagwe ngwana ke mang. Se se ne sa tena rraagwemogolo Serelebeng, gone a tshwanetse go ba fepa, ka mmaagwe a sa mo kgathalele. Letsatsi lengwe Ditshelyanya o ne a lala a ba tlhobile boroko, a fisa, a tlhatsa, a tsholola. Serelebeng a betsa lesea ka lesela le le metsi. Se sa utlwise Mmabothata botlhoko, a lala a ngwegile a tlogetse ngwana. Morago ga dingwaga fa a boa, a fitlhela ngwana a tlhokofetse. A ipolelela gore o tlile go ipusolotsetsa mo losong lwa ngwana wa gagwe.

Fa ba isitse Thuanyo kwa ngakeng, Mmabothata a bolelela ngaka gore ga a robale. A fiwa dipilisi tsa boroko. Ngaka ya tlhalosa fa Thuanyo bolwetse bo topogetse mme a saletswe ke dingwaganyana go tshela. Se sa tena Mmabothata ka a itse gore o tlile go direla dingaka. Mowa wa ipusolotsetso wa mo tsogela, mme a swetsa ka go fedisa botshelo jwa Ditshelyanya bosigong jona joo. A tlhapolosa dipilisi tsa boroko mo metsing, a tshela sukiri, a nosa Thuanyo. Phakela ba fitlhela ngwana a tlhokafetse. (10)

1.1.4 Mmabothata o ne a tlogelwa ke bokapelo ba gagwe ka bobedi. Bra Willie o ne a mo tsietsa ka loleme go fitlhela ba tsoga mmogo. Ya nna gona a mmoneng, mme a iphitlhela a imile. Fa mmaagwe a mo tsaya kwa ga mmemogoloagwe, o fitlhela monna yo mmaagwe a ratanang le ena, e le Bra Willie, monna yo o mo imisitseng. Morago ga go lemoga fa Mmabothata a imile mpa ya gagwe o boela a mo tsietsa ka loleme gore a boele gae. A mo solofetsa go mo etela, go mo kwalela le go mo gorosa. A dumela ditsholofetso tsa gagwe, mme ya nna gona a mmoneng. A belega ngwana yo go sa itsiweng rraagwe. O ne a kopanetse monna le mmaagwe.

Morago ga go ngwegela ngwana, Mmabothata a kopana le monnamogolo Jakobos Seutlwadi. Ba ratana mme ba nna mmogo kwa ntlong ya monnamogolo. O ne a sa bolelela Mmabothata gore o na le mosadi. O tswile kwa teng a sa gadima kwa morago, morago ga gore mosadi wa monnamogolo a mo latelele le banna ba babedi ba tlhometse ka dibolao. Ba ne ba bua matlhapa a a sisimosang. Ka letlhogonolo a sutlha ba ise ba mmone a boela kwa ga mmemogoloagwe. O ne a ya mmarakeng kwa Marabasetata, mme a ya go tlhola monnamogolo. O ne a mmolelela gore a se tlhole a tlaa go monna gone mosadi wa gagwe o ne a mo tsoma. (20)

KGOTSA

1.2 PADI MOIPOLAI: I. S. Leseyane

1.2.1 (a) Mogokgo Matlhagolatsela (1)

(b) Moipolai (2)

- (c) Ke fa rraagwe Moipolai, rre Ntlhaapelo a gana go isa Moipolai sekolong go tsweletsa dithuto tsa gagwe. Mogokgo o ne a ya go buisana le Ntlhaapelo ka ga bothale le maikarabelo a Moipolai mo dithutong. O ne a tshwenngwa ke gore go tlaa diragala eng ka ga Moipolai fa a sena go falola. (4)
- (d) Ke motseselegae, go ruilwe e bile go iwa merakeng. (3)
- (e) Nnyaya, o padile. A re barutegi ba bolawa ke tlala ka ba nyonya kgomo, gape fa Moipolai a ka rutega, ba tlile go mmolaya. (3)
- (f) A re barutegi ba bolawa ke tlala, ka ba nyonya kgomo ba re e tlaa ba kgotlela. Ba itse kgomo ya mo dibukeng, e bile ba bua ka dikgomo tse ba se nang tsona. (2)

1.2.2 "Monna nte re tlogele. Mosimane yo o ntseng o mmabatsa yo, ngwana wa ga mogolole tota, e seng wa ntete foo." Mmui ke Sejosennye Majakathata, rangwaneagwe Moipolai, o bua ka Ntlhaapelo. Morago ga loso lwa ga rraabona, Ntlhaapelo o ne a utlwela ka rre mongwe kwa Kgalagadi ga twe o itse go bopa kgomo. O ne a ya teng, monna yoo a mmolelela fa a bopa kgomo ka pheko ya motho wa losika. Ntlhaapelo a boela gae, ngwana wa gagwe wa mosimane a timela, a retlilwe ke ena. Fa a tlaa bonwa ke fa a retlilwe, mme Ntlhaapelo a gana go batlisisa ka ga loso lwa ngwana. Dikgomo tsa ata, mme ba bolawa ke tlala a ntse a ruile. Ba tlhabelwa ke bolwetse kgotsa fa dibatana di ba sadiseditse. O kgatlhwa ke go nna a di bogetse. Fa di sule, o lelela botshelo jwa tsona, a re go ka bo go sule ena kgotsa yo mongwe wa balelapa la gagwe. O rata dijo tsa mediro. Mo ntlong ga go na dilo tse dintle, e na fela le ditulo tse pedi. (15)

1.2.3 Se se tlhodileng puisano magareng ga Moipolai le rraagwe. Mmaagwe Moipolai o ne a mo solofeditse go mmuelela le rraagwe gore a buse pelo, a mo lokolole a ye sekolong go tsweletsa dithuto. Ntlhaapelo a ikana gore o tlaa ya sekolong ena a sule. Gona nako eo, a bitsa Moipolai a mo laela gore a ye morakeng. A laela mosadi go mo tlisetsa diforomo morago ga gore a di mmuisetse a mo tlhalosetsa tse di batlegang. O ne a re o ya go kopa Sematshe go mmuisetsa ka gonne ga a mo ikanye, a ka itlhamela dikgang tsa maaka. E rile mosadi a sena go mo neela diforomo, a di gagola, a di latlhela mo molelong. Fa nka bo ke le Moipolai, ke ne ke tla kopa thuso kwa go mogokgo go nthusa go bona diforomo tse dingwe, re di tlatse mme ke kope basari go ntuelela dithuto. (Dikarabo tsa barutwana tse di maleba di elwe tlhoko) (10)

SK – ke ne ke ka dira boikuelo kwa go badirediloago/Go bolelela rangwaneagwe Sejosennye

1.2.4 Ngwana yo o sa utlweng molao wa batsadi, o tlaa utlwa wa manong. Batsadi ba ga Moipolai ba ne ba lemogile gore o ratana le Makgaola, ena a ganela. Batsadi ba ne ba sa rate kgolagano e, gonne lelapa la gaabo Makgaola le ne le sa buege sentle. Moipolai a tseisa mafoko a batsadi phefo. O ne a dira kwa ditleneng mme Makgaola kwa hoteleng, beke e nngwe a tsena bosigo, beke e nngwe motshegare. Fa a sa dire, o ne a kopa Moipolai madi a go reka diaparo. Moipolai e ne e le sematla, a sa itse gore mo hoteleng ba apara yunifomo ya kwa tirono. Moipolai o ne a se na thulagano ya Makgaola ya tiro, ka jalo a itshamekela ka ena. O ne a mmona fa a batla kgotsa fa a batla madi. Kwa bofelong Moipolai a bolelela Makgaola gore botlhe ba a duelwa.

Moipolai o ne a dira ka thata mme a botsa Makgaola gore o tlaa ima leng. O ne o ipotsa gore e seng mafoko a mmaagwe ka lelapa le ke nnete mme a kgothadiwa ke Segoja gonne a itse gore fa ba ka kgaogana, ga go na mosetsana yo o tla ratanang le ena. Ba ne ba itse bogagapa/bosilo jwa ga Makgaola. Makgaola o ne a bolelela Moipolai gore o imile fa Phatwe e simolola. A tia mooko, a wela dibete le makgwafo, a ipona a setse a bitswa rraagwe motho. Mosetsana a itsise bagolo fa dikgwedi di tsamaya, motsadi a bitsa bagaabo ngwana go ba tshela mafoko go bega molato. Mmaagwe a tenega go utlwa mafoko a le gore Moipolai a re ena o a nyala. Morago ga dikgwedi ka malatsi a khunologo, ga tla molaetsa o o reng Makgaola o mo ditlhabing, fa ba sa letile ga twe o a lwala, ga latela pego ya gore ngwana o fetile. Mmaagwe Moipolai a ya teng mme a fitlha a bontshiwa fa a beilweng teng. A kgakgamalela tsamaiso eo. A bolelela Moipolai, ena a di tseisa phefo. Makgaola o ne a sa ikilele, Moipolai e le ena a iphuthileng.

Tsa botshelo jwa bona tsa senyegela pele, Makgaola a itirela jaaka a rata a sa kgalemege. Moipolai a tlhoka kwa a ka lelelang teng gonne kwa gaabo mosadi ba mmolelela fa e le bagodi ba rarabolole mathata a bona. Kwa gaabo, mmaagwe o mmoleletse gore bona ga ba batle go itshotlisa ka boMakgaola, a itse gore ba tlile go mo korobetsa. A lelela kwa ditsaleng mme Segoja a mo gakolola go batla ntlo a tlose Makgaola kwa go mmangwaneagwe. Mathata a golela pele, mosadi a gana go direla monna ditshwanelo tsa gagwe, nako nngwe a tla gae mo gare ga bosigo. Moipolai a nagana gore fa a ka mmofelela ka ngwana, a ka fetoga. Mosadi a mmolelela fa a sa batle go senya letheke a imelwa ke ngwana. Moipolai a mmetse ka legofi, ga tsoga ya matlho mahibidu, monna a tswa molomo o le mohibidu. O ne a felelwa ke tiro a ya go nna kwa gae, mme se sa utlwisa mmaagwe botlhoko. Letsatsi lengwe a ya Gauteng go tlhola mogatse, a fitlhela a na le monna yo mongwe. Makgaola a mmolelela fa ena a ka se nne a le esi. Morago ga loso lwa ga mmaagwe botshelo ba mo fetogela, mosadi a mo potile kwa pele. Fa a kgotse, tsotlhe mo go ena di ne di siame.

(20)

60 maduo

KAROLO B DIKWALO TSA TIRISANO

POTSO 2 LEKWALO LA BOTSALANO

PAPETLANA YA KABOMADUO YA DIKWALO: LEKWALO LA BOTSALANO/LEKWALO LA SEMMUSO/DIPOTSOTHERISANO.

Maele						Simbolo	Tlhaloso
100	70	50	40	30	20	A	
97	68	48	38	29	19	A	Matsetseleko: Bokgoni jo bo dinaledi; bopaki jo bo itlhaotseng; boikakanyetsi le setaele sa gagwe.
93	66	46	36	28	18		
90	64	45	34	27	17		
87	62	44	32	26	16		
83	60	52		25			
80	56	40		24			
77	55	38	30	23	15	B	Siame thata: Bokgoni ga bo a itlhaola; kagego e teng; o a itlhalosa, le boikakanyetsi bo tennyana.
75	53	37	29	22	14		
73	51	36	28	21			
70	49	35					
67	48	34	26	20	13	C	Siame: Tlhagiso e tlhamaletse, e phepa; thulaganyo e ntle; tthatlologano le dikakanyo di a kgotsofatsa.
65	46	32	25	19	12		
63	44	31	24	18			
60	42	30					
57	41	28	22	17	11	D	Magareng: Tlhagiso e tlhamaletse; karabo e lekanetse, diphoso di mmalwa.
55	39	27	21	16	10		
53	37	26	20	15			
50	35	25					
47	34	23	18	14	9	E	Bokoa: Megopolo, dikakanyo le boitlhaloso di bokoa; tirisopuo e bokoa.
45	32	22	17	13	8		
43	30	21	16	12			
40	28	20					
37	27	18	14	11	7	F/FF	Bokoa thata: Diphoso; o rutegilenyana; megopolo e bokoa; thutapuo ga e yo; go tlhakathakane.
35	25	17	13	10	8		
33	23	16	12	9			
30	21	15					
27	20	14	11	8	5	G	Pheilo e tlhamaletse: Ga e botlhale; e tsamaela kwa bosarutegang.
23	16	12	9	7	4		
20	12	10	7	6	3		
17	10	8	6	5	2		
13	8	7	5	4			
10	7	5	4	3			

PALOGOTLHE: 30

Dirisa dipalo le disimbolo tse di ntshofaditsweng gobo di tsamaelana le palogotlhe ya dipotso, ke gore 30. Fa o tshwaya kagego ya lekwalo ela tlhoko gore lekwalo la semmuso le na le: diaterese tse pedi, ditumediso, setlhogo le bokhutlo, fa lekwalo la botsalano lona le na le: aterese, ditumediso le bokhutlo.

POTSO 3 DIKWALO TSE DIKHUTSHWANE

PAPETLANA YA KABOMADUO YA DIKWALO TSE DIKHUTSHWANE.

Potsotherisano

Ela tlhoko: Maikaelelo a Papetlana e ke go go kaela ka ga kabo ya maduo. Itse gore potso e e batla potsotherisano magareng ga batho, mme o tshwanetse wa bo o itse gore potsotherisano e agegile jang. Le fa papetlana e e bua ka matseno, mmele le bokhutlo, wena o itse gore potsotherisano e bopegile jaaka terama. O tshwanetse go ranola kagego e, go tsamaela le potsotherisano, ke gore tlhatlologano ya dikakanyo kgotsa diteng.

Kgaoganyo ya maduo	Diteng	Kagego	Tirisopuo 1	Tirisopuo 2		
Phopholetso ya ntlha	Dikakanyo tsa serutwa. Maikutlo, mowa, boitshimoleledi	Thulaganyo/ Kagego: Temane ya matseno le ya bokhutlo; tatelano ya ditemana	Tlhamo ya dipolelo, motswako, mopeleto le matshwao-puiso	Puo, tiriso ya maele, tlotlofoko	Palogotlhe ya kgaoganyo	Maduo a bofelo
/10	5	2	2	1	10	10

D: 5
K: 2
P: 3

Palogotlhe: 10

40 maduo

Maduo otlhe: 100